

Goa, 20th February, 1964

SERIES II No. 8

All correspondence referring to announcements and subscription of Government Gazette must be addressed to its administration office. Literary publications will be advertised free of charge provided two copies are offered.

Toda a correspondência relativa a anúncios e à assinatura do Boletim Oficial deve ser dirigida à Administração da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se receberem dois exemplares anunciam-se gratuitamente.



SUBSCRIPTION RATES -- ASSINATURA			
	YEARLY (Anual)	HALF-YEARLY (Semestral)	QUARTERLY (Trimestral)
All 3 series (As 3 series);	Rs. 40/-	Rs. 24/-	Rs. 18/-
I Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-
II Series	Rs. 16/-	Rs. 10/-	Rs. 8/-
III Series	Rs. 20/-	Rs. 12/-	Rs. 9/-

*Postage is to be added when delivered by mail —  
Acresce o porte quando remetido pelo correio*

# GOVERNMENT GAZETTE

## BOLETIM OFICIAL

### GOVERNMENT OF GOA, DAMAN AND DIU

Secretariat

#### Notification

DF-30-Misc-64

Shri M. K. Prabhu, an Executive Engineer of Mysore, now on deputation to the Government of Goa, Daman and Diu, as Officer on Special Duty, P. W. D. is sanctioned earned leave for 90 days with effect from 20th February, 1964, subject to eligibility.

After expiry of leave, the services of Shri M. K. Prabhu are replaced at the disposal of the Government of Mysore.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes  
Chief Secretary

Panjim, 12th February, 1964.

#### ORDER

I&L/902/64/822

Further to Order No. ES/63/Elec./1334/19473 dated 29-8-63 of Development Commissioner, Govt. of Goa, Daman and Diu creating the posts of one Executive Engineer, one Deputy Executive Engineer and one Asst. Engineer, it is hereby ordered that the following additional conditions will apply to the services of:

- 1) Shri A. M. Kantak, Executive Engineer;
- 2) Shri M. S. Kulkarni, Deputy Executive Engineer;
- 3) Shri V. M. Kale, Assistant Engineer

respectively appointed to the above posts.

1. During the period of deputation, they should be governed by the Maharashtra State Electricity Board Service Regulations in all respects including Travelling Allowance, Daily Allowances, leave etc.

2. They shall continue their subscription in accordance with the Board's prescribed rules to the Contributory Provident Fund of which they are members.

2. (a) The Goa Administration should reimburse to the Board month by month the Contributory Provident Fund Contributions and contributions on account of leave, earned by them during the period of deputation according to the Service Regulations of the Board.

(b) The Goa Administration should pay to the Board every year half month's emoluments of the deputationist, based on deputation (year of service shall be a complete year, 180 days or more counting as one completed year) in accordance with the rules framed by the Board towards gratuity payable to them at the time of retirement.

### GOVERNO DE GOA, DAMÃO E DIO

Secretaria

#### Despacho

DF-30-Misc-64

São concedidos ao Sr. M. K. Prabhu, engenheiro executivo de Mysore, presentemente destacado para o Governo de Goa, Damão e Dio, como oficial em serviço especial, Obras Públicas, noventa dias de licença disciplinar, com efeito a partir de 20 de Fevereiro de 1964, caso o mesmo tenha direito à referida licença.

Após o termo da sua licença os serviços do Sr. M. K. Prabhu são repostos à disposição do Governo de Mysore.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

P. J. Fernandes  
Secretário-Chefe

Pangim, 12 de Fevereiro de 1964.

#### Portaria

I&L/902/64/822

Em aditamento à Portaria n.º ES/63/Elec./1334/19473, de 29 de Agosto de 1963, do Comissário de Fomento do Governo de Goa, Damão e Dio, criando os lugares de engenheiro executivo, engenheiro executivo adjunto e engenheiro assistente, por estes se determina que serão aplicáveis mais as seguintes condições em relação aos Srs. A. M. Kantak, engenheiro executivo, M. S. Kulkarni, engenheiro executivo adjunto e V. M. Kale, engenheiro assistente, nomeados, respectivamente, para os lugares acima referidos.

1. Durante o período do seu destacamento, os mesmos estarão sujeitos, sob todos os respeitos, ao Maharashtra State Electricity Board Service Regulations, incluindo o subsídio de deslocamento, subsídio quotidiano, licença, etc.

2. Os mesmos continuarão a pagar a sua contribuição para o Fundo de Previdência de que são sócios, de acordo com as normas estabelecidas para esse fim pelo referido Board.

2. (a) A Administração de Goa deverá pagar, mensalmente, ao referido Board as contribuições para o Fundo de Previdência e os emolumentos por motivo de licença a que os mesmos tenham direito durante o período do seu destacamento, de harmonia com as normas de serviço do mesmo Board.

(b) A Administração de Goa deverá pagar ao Board, uma vez em cada ano, metade dos emolumentos mensais dos referidos funcionários, com base no tempo de serviço prestado durante o destacamento (ano de serviço será um ano completo, considerando-se 180 dias ou mais como um ano completo) de acordo com as normas formuladas pelo Board em relação à gratificação pagável aos mesmos na altura da sua aposentação.

3. Leave should be granted according to the Board's Service Regulations. Leave accumulated in the Board and at credit at the time of deputation should be granted by the Goa Administration whenever required.

4. Travelling allowance and joining time pay both on transfer to the Goa Administration and on reversion therefrom shall be regulated according to the Board's Service Regulation and paid by the Goa Administration. The period of joining time shall be regulated under the rules of the Board.

5. The whole expenditure in respect of any compensatory allowance and Dearness Allowance for periods of leave taken by the Board's Officers while in or at the end of service under the Goa Administration shall be borne by the Goa Administration.

6. The Goa Administration shall be liable to pay leave salary in respect of any disability leave which may be granted on account of disability incurred in or through such foreign service, even though such disability manifests itself after the termination of foreign service.

7. If departmental inquiry is to be instituted against the deputationist, they shall be reverted to the Board for holding such inquiry. The subsistence allowance shall be paid by the Board but it shall be recovered from the Goa Administration.

8. They shall be governed by any order of a general nature which may be issued by the Board.

9. On deputation they shall have option either to avail of free medical surgical and nursing treatment as may be permissible under the Service Regulations of the Goa Administration or to avail himself of the benefit of the Board's Medical Scheme in which case the Goa Administration shall bear the capitation and other charges as will have to be paid under the Board's Rules.

10. They shall not be on deputation to the Goa Administration for a period exceeding 2 years at a time without the specific approval of the Board.

11. Three months notice shall be given to the Board before effecting their reversion on deputation.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries, Labour and Power.  
Panjim, 4th February, 1964.

## ORDER

IL/902/64/850

Opening of two Divisions with two Sub-Divisions under the Chief Electrical Engineer, Government of Goa, Daman and Diu has been sanctioned by Government vide No. ES/63/Elec/3024/29206 dated 27-11-63. Accordingly the Government is hereby pleased to order the opening of an «Electrical Construction Division» (North) at Bicholim with immediate effect with its head quarters at Bicholim under the Chief Electrical Engineer. Shri A. M. Kantak, Executive Engineer, on deputation from the Maharashtra State Electricity Board, working at present in the Office of the Chief Electrical Engineer is transferred and posted to hold the charge of the Division.

The following persons working in the Office of the Chief Electrical Engineer, Goa, at Panjim are also transferred and posted to the Electrical Construction Division (North), Bicholim in the public interest. They should report themselves for duty to the Executive Engineer, Electrical Construction Division (North), Bicholim:

1. Shri M. S. Kulkarni Deputy Executive Engineer, on deputation from Maharashtra State Electricity Board
2. Shri V. M. Kale Asst. Engineer — do — do
3. Shri M. R. Shirdhankar Divisional Accountant, on deputation from the A. C., Maharashtra

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries, Labour and Power Department.

Panjim, 6th February, 1964.

3. A licença deverá ser concedida de conformidade com as normas de serviço do Board. A licença acumulada no Board e não gozada até a altura do destaqueamento deverá ser concedida pela Administração de Goa quando necessário.

4. O subsídio de deslocamento e o abono à data da entrada no exercício das funções, tanto na altura da transferência para a Administração de Goa como na de reversão da mesma, serão regulados de conformidade com as normas de Serviço do Board e pagos pela Administração de Goa. O período da entrada no exercício das funções será regulado de harmonia com as normas do Board.

5. O encargo em relação a qualquer subsídio de compensação e subsídio de carestia durante os períodos de licença gozada pelos oficiais do Board acima referidos enquanto os mesmos estejam em serviço ou na altura em que terminem o serviço na Administração de Goa, será suportado pela Administração de Goa.

6. A Administração de Goa estará sujeita ao pagamento do salário durante o período de licença em relação a qualquer licença que possa ser concedida por motivo de incapacidade contraída no serviço, durante o período da comissão de serviço, embora tal incapacidade se manifeste após ter terminado a comissão de serviço.

7. No caso em que tenha de se proceder a um inquérito-departamental contra os oficiais acima referidos, os mesmos reverterão para o Board a fim de que se possa proceder a tal inquérito. O subsídio de subsistência será pago pelo Board mas o mesmo será reembolsado da Administração de Goa.

8. Os referidos oficiais serão regidos por qualquer ordem de natureza geral que venha a ser expedida pelo Board.

9. Durante o período de destaqueamento os mesmos terão direito a optar ou pelo tratamento médico, cirúrgico e enfermagem, gratuita, na medida em que for permitível pelas normas de serviço da Administração de Goa, ou a optar pelo benefício do sistema de tratamento médico do Board, e neste último caso a Administração de Goa suportará as despesas conforme as mesmas tiverem de ser pagas ao abrigo das normas do Board.

10. Os referidos oficiais, não poderão servir, em comissão de serviço, na Administração de Goa, por período superior a 2 anos, de cada vez, sem a especial aprovação do Board.

11. Deverá ser dado aviso de três meses ao Board antes de ser efectuada a reversão dos mesmos da sua comissão de serviço.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Daman e Diu.

V. V. Gokhale, Secretário do Departamento de Indústrias, Trabalho e Energia.

Pangim, 4 de Fevereiro de 1964.

## Portaria

IL/902/64/850

A abertura de duas Secções e duas Sub-Secções, sob a direcção do engenheiro-chefe eléctrico do Governo de Goa, Daman e Diu, foi autorizada pelo Governo por Portaria n.º ES/63/Elec/3024/29206, de 27 de Novembro de 1963. De acordo com tal o Governo determina que seja aberta com efeito imediato uma «Secção de Construções Eléctricas (Norte)», em Bicholim, com sede em Bicholim, sob a direcção do engenheiro-chefe eléctrico O Sr. A. M. Kantak, engenheiro executivo, destacado do Maharashtra Electricity Board, trabalhando ao presente na Repartição do engenheiro-chefe eléctrico, é transferido e ficará encarregado da referida Secção.

O seguinte pessoal da Repartição do engenheiro-chefe eléctrico, em Pangim, Goa, é, também, transferido, no interesse público e colocado na Secção de Construções Eléctricas (Norte) em Bicholim. O referido pessoal deverá apresentar-se ao engenheiro executivo, Secção de Construções Eléctricas (Norte) em Bicholim, para entrar no exercício das suas funções:

1. Sr. M. S. Kulkarni Engenheiro executivo adjunto, destacado do Maharashtra State Electricity Board
2. Sr. V. M. Kale Engenheiro assistente, idem, idem.
3. Sr. M. R. Shirdhankar Contabilista, destacado do A. C. Maharashtra

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Daman e Diu.

V. V. Gokhale, Secretário do Departamento de Indústrias, Trabalho e Energia.

Pangim, 6 de Fevereiro de 1964.

**General Administration Department**  
**Civil Administration Services**

**Order**

Siurama Roguvira Sinai Bornó, bailiff of the Judicial Court of Bicholim Comarca — retired, in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 3290/- corresponding to 40 years of service, calculated, in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulation within the limitation placed by its article 450 according to the basic salary corresponding to letter «S» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, dated 31-7-1956 and conferred to the respective group by the article 1 of the Decree no. 42 325 dated 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by the item 65 — Pensions and other retirement benefits of the Government budget in force.

The pensioner has to pay the indemnity of Rs. 1386/- in 96 monthly instalments according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.*

Panjim, 12th February, 1964.

**Order**

Dr. Guilherme Diogo José Conceição das Dores Lobo, notário público of Bardez Comarcal — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension corresponding to 38 years of service calculated in accordance with the articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by its article 450 according to the basic salary corresponding to letter «F», fixed by the article 38 (2) of Order no. GAD/74/62/2331, dated 29-1-1963 and conferred to the respective group by the article 1 of the Decree no. 42 325, dated 16-6-1959 .....

Annual complementary pension fixed according to his complementary salary, in accordance with the no. 9 of the quoted Decree no. 42 325, which changed the wording of b) of article 448 of Civil Service Regulation .....

The expenditure of this pension will be met by the item 65 — Pensions and other retirement benefits, of the Government Budget in force.

The pensioner has to pay the compensation amounting to Rs. 26 088-63 n. p. in 50 monthly instalments, in accordance with the article 106 (2) of Order no. GAD/74/62/2331 quoted above.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.*

Panjim, 13th February, 1964.

**Order**

Crismanata Ramachondra Poroibo Dessai, 2nd class assistant of Civil Registry Office of Chinchinim — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 2673-78 n. p., relating to 36 years of service, calculated according to the articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by its article 450, according to the basic salary corresponding to letter «T», from the schedules annexed to the Legislative Diploma no. 1847, of 6-11-1958 and conferred to the respective group by the article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

**Departamento da Administração Geral**  
**Serviços de Administração Civil**

**Portaria**

Siurama Roguvira Sinai Bornó, oficial de diligências da comarca de Bicholim — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3290/-, relativa a 40 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra S dos mapas anexos ao Decreto n.<sup>o</sup> 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1386/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.*

Pangim, 12 de Fevereiro de 1964.

**Portaria**

Dr. Guilherme Diogo José Conceição das Dores Lobo, notário da comarca de Bardés — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Rps. n. p.

Pensão anual relativa a 38 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra F, de harmonia com o artigo 38.<sup>o</sup>(2) do Order n.<sup>o</sup> GAD/74/62/2331, de 29 de Janeiro de 1963 e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959 .....

Pensão complementar anual determinada com base no vencimento complementar atribuído ao mesmo grupo, de harmonia com o artigo 9.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, que alterou a redacção da alínea b) do artigo 448.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino .....

11 609-00

855-00

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 106.<sup>o</sup> (2) do citado Order n.<sup>o</sup> GAD/74/62/2331, é devida a compensação de aposentação de Rps. 26 088-63 n. p. a ser paga em 50 prestações mensais.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.*

Pangim, 13 de Fevereiro de 1964.

**Portaria**

Crismanata Ramachondra Poroibo Dessai, ajudante de 2.<sup>a</sup> classe do Posto do Registo Civil de Chinchinim — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2673-78 n. p., relativa a 36 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra T, categoria constante do mapa anexo ao Diploma Legislativo n.<sup>o</sup> 1847, de 6 de Novembro de 1958, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

The expenditure of this pension will be met by the item 65 — Pensions and other retirement benefits, of the Government budget in force.

In accordance with the article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay the indemnity of Rs. 936/- in 96 monthly instalments.

The pensioner has also to pay the compensation amounting Rs. 2484-91 n. p., in 36 monthly instalments, calculated in accordance with the rules 2, 4 and 5 of the article 12 of the said Legislative Diploma no. 1847.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.*

Panjim, 14th February, 1964.

#### Order

Aleixo Fernandes, peon of the Civil Jail of the Municipal Julgado of Marmagoa — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Annual pension of Rs. 1182-23 n. p., relating to 36 years of service, in accordance with the article 67 of Legislative Diploma no. 430, of 18-8-1930, read with the articles 324 and 446 of Civil Service Regulation, and calculated according the articles 445 and 447 of the said Regulation, within the limitation placed in its article 450 according to the basic salary corresponding to letter «Z» from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956 and referred to the said group by the article 1 of the Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension belongs to the Municipality of Marmagoa and the Government of Goa, Daman and Diu in the proportions of 0,564 and 0,436, rather Rs. 666-73 n. p., and Rs. 515-45 n. p., respectively, corresponding to 9 years and 9 months and 7 years, 6 months and 16 days of service rendered, including the respective increment.

The expenditure of Rs. 515-45 n. p., belonging to the Government of Goa, Daman and Diu will be met by the item 65 — Pensions and other retirement benefits of the Government budget in force.

According to the article 4 of the said Decree no. 42 325, the pensioner has to pay the indemnity of Rs. 150/-, in 96 monthly instalments, being Rs. 120-30 n. p., to the Municipality of Marmagoa and Rs. 29-70 n. p., to the Government of Goa, Daman and Diu.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Ex-officio Secretary.*

Panjim, 14th February, 1964.

By notifications dated 13th February, 1964:

Atmarama Ananta Boto Savoicar — appointed, under the proposal of the Administration of Ponda, president of managing committee of Betqui comunidade.

Antonio João Pinheiro — appointed, under the proposal of the Administration of Salcete Comunidades, president of managing committee of Assolnã comunidade.

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 24th December 1963, from the Public Prosecutor of the Comarca of Salcete, the temporary appointment of Cuxali Balso Naique to exercise the duties of assistant of Jail Keeper of the Civil Jail of the Comarca of Salcete, has been renewed. The said Naique, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on the same date 24th December;

It is hereby made known to all the concerned that by order dated 18th January last, from the Judge of the Comarca of Bardez, the citizen Jose Carlos Lobo has been appointed, temporarily, to exercise the duties of assistant of accountant-distributor of the same Comarca, in accordance with the no. 18 of article 71 of «Organização Judiciária». The said Lobo, in view of urgency, took charge of the post and began his duties on 28th January last.

Directorate of Civil Administration Services, at Goa, 20th February, 1964.—The Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni (Ex-officio Secretary).*

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rs. 936/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

E devia também a compensação de aposentação de Rs. 2484-91 n. p., a ser paga em 36 prestações mensais, calculada nos termos das regras 12.<sup>a</sup>, 4.<sup>a</sup> e 5.<sup>a</sup> do artigo 12.<sup>o</sup> do citado Diploma Legislativo n.<sup>o</sup> 1847.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.*

Pangim, 14 de Fevereiro de 1964.

#### Portaria

Aleixo Fernandes, servente da cadeia civil do Julgado Municipal de Mormugão — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rs. 1182-23 n. p., relativa a 36 anos de serviço, nos termos do artigo 67.<sup>o</sup> do Diploma Legislativo n.<sup>o</sup> 430, de 18 de Agosto de 1930, conjugado com os artigos 324.<sup>o</sup> e 446.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do mesmo diploma, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z' dos mapas anexos ao Decreto n.<sup>o</sup> 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao mesmo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão pertence à Câmara Municipal de Mormugão e ao Governo de Goa, Damão e Diu, nas proporções de 0,564 e 0,436 ou sejam Rs. 666-78 n. p., e Rs. 515-45 n. p., respectivamente, correspondente ao tempo de serviço prestado de 9 anos e 9 meses e 7 anos, 6 meses e 16 dias, incluindo o respectivo aumento.

O encargo de Rs. 515-45 n. p., pertencente ao Governo de Goa, Damão e Diu tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rs. 150/-, a ser paga em 96 prestações mensais, sendo Rs. 120-30 n. p., à Câmara Municipal de Mormugão e Rs. 29-70 n. p., ao Governo de Goa, Damão e Diu.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*Sripad Anant Nadkarni, Secretário ex-officio.*

Pangim, 14 de Fevereiro de 1964.

Por despachos de 13 de Fevereiro de 1964:

Atmarama Ananta Boto Savoicar — nomeado, sob proposta da Administração do concelho de Pondá, presidente efectivo da junta administrativa da comunidade de Betqui. António João Pinheiro — nomeado, sob proposta da Administração das Comunidades de Salsete, presidente efectivo da junta administrativa da comunidade de Assolnã.

Para os fins convenientes se declara:

Que por despacho de 24 de Dezembro de 1963, do Ex.<sup>mo</sup> Delegado do Procurador da República na comarca de Salsete, foi renovada a nomeação interina de Cuxali Balsó Naique, para exercer as funções de ajudante de carcereiro da cadeia civil da comarca de Salsete, tendo o dito Naique tomado posse e entrado no exercício das suas funções na mesma data 24 de Dezembro, por urgente conveniência de serviço;

Que por despacho de 18 de Janeiro findo, do Ex.<sup>mo</sup> Juiz de Direito da comarca de Bardés, foi nomeado, interinamente, para exercer as funções de auxiliar do contador-distribuidor da mesma comarca, o cidadão José Carlos Lobo, nos termos do n.<sup>o</sup> 18 do artigo 71.<sup>o</sup> da Organização Judiciária, tendo o dito Lobo tomado posse e entrado no exercício das suas funções em 28 do dito mês de Janeiro, por urgente conveniência de serviço.

Direcção dos Serviços de Administração Civil, em Goa, 20 de Fevereiro de 1964.—O Director, *Sripad Anant Sinai Nadkarni (Secretário ex-officio).*

**Special Department****Notification**

SD/SGE/64

In modification of Notification No. SD/SGE/64 dated 30th January, 1964, the services of Shri V. V. Gokhale, I. A. S., Secretary to the Government of Goa, Daman and Diu, are replaced at the disposal of the Government of Maharashtra with effect from 14th February, 1964 forenoon.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

P. J. Fernandes

Chief Secretary

Panjim, 12th February, 1964.

**Home Department****Goa Police**

By orders dated 6th January, 1964:

Olly Aga, class III guard no. 812/812 of the executive cadre, Policia do Estado da India — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1672-47 n. p., relative to 31 years of service calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Y», category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 dated 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 840/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 40-53 n. p., for the compensation of pension relative to the period of service of 12 years and 11 months, rendered to the Military Garrison, in 8 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

José Caetano Francisco de Aguiar, Sub-Chefe I, no. 39/39 of the executive cadre, Goa Police — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 4888/-, relative to 40 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «O», category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 1440/-, to be paid in 96 monthly instalments.

Custodio Ferrão, Sub-Chefe II, no. 68/68 of the executive cadre, Goa Police — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 3,165-83 n. p., relative to 31 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Q», category of the

**Departamento Especial****Despacho**

SD/SGE/64

Alterando o despacho n.º SD/SGE/64, de 30 de Janeiro de 1964, os serviços do Sr. V. V. Gokhale, I. A. S., Secretário, Governo de Goa, Damão e Diu, são repostos à disposição do Governo de Maharashtra com efeito a partir de 14 de Fevereiro de 1964 (antes do meio-dia).

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

P. J. Fernandes

Secretário-Chefe

Pangim, 12 de Fevereiro de 1964.

**Departamento do Interior****Polícia de Goa**

Por portarias de 6 de Janeiro de 1964:

Olly Agá, guarda de 3.ª classe n.º 812/812 do quadro geral da Polícia do Estado da Índia — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rs. 1672-47 n. p., relativa a 31 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 840/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 40-53 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 12 anos e 11 meses, a ser paga em 8 prestações mensais, a abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

José Caetano Francisco de Aguiar, primeiro-subchefe n.º 39/39 do quadro geral da Polícia de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 4888/-, relativa a 40 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra O, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1440/-, a ser paga em 96 prestações mensais.

Custódio Ferrão, segundo-subchefe n.º 68/68 do quadro geral da Polícia de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 3165-83 n. p., relativa a 31 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Q, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo

schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961 and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42325, he has to pay an indemnity of Rs. 960/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 26-83 n.p., for the compensation of the pension relative to the period of service of 8 years, 6 months and 22 days, rendered to the Military Garrison, in 5 monthly instalments according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Gonoba Pissolo Naique Dessai, class I guard no. 228/209 of the executive cadre, Policia do Estado da India—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1083-71 n.p., relative to 33 years of service calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Z» category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 of 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 345/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 37-57 n.p., for the compensation of pension relative to the period of service of 11 years, 11 months and 20 days rendered in the Military Garrison, in 7 monthly instalments according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Tomas Jorge de Miranda, class I guard no. 433/414 of the executive cadre, Policia do Estado da India—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1230-25 n.p., relative to 37 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Z» category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 of 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 405/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 49-13 n.p., for the compensation of pension relative to the period of service of 15 years, 7 months and 24 days rendered in the Military Garrison, in 9 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Quexova Deuli, class III guard no. 986/986 of the executive cadre, Goa Police—retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 2130-37 n.p., relative to 39 years of service, calculated in terms of article 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Y» category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S—Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respetivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 960/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação na importância de Rps. 26-83 n.p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar, no período de 8 anos, 6 meses e 22 dias, a ser paga em 5 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Gonobá Pissoló Naique Dessai, guarda de 1.ª classe n.º 228/209 do quadro geral da Policia do Estado da India—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1083-71 n.p., relativa a 33 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z, categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respetivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 345/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 37-57 n.p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 11 anos, 11 meses e 20 dias a ser paga em 7 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Tomás Jorge de Miranda, guarda de 1.ª classe n.º 433/414 do quadro geral da Policia do Estado da India—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1230-25 n.p., relativa a 37 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z, categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respetivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.º do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 49-13 n.p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 15 anos, 7 meses e 24 dias, a ser paga em 9 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Quexova Deuli, guarda de 3.ª classe n.º 986/986 do quadro geral da Policia de Goa—aposentado, nos termos do artigo 9.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 2130-37 n.p., relativa a 39 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.º e 447.º do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.º, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respetivo grupo pelo artigo 1.º do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S—Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 945/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 50-21 n.p., for the compensation of pension relative to the period of service of 15 years, 11 months and 28 days, rendered to the Military Garrison in 10 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Givá Gaunço, class I guard no. 436/417 of the executive cadre, Policia do Estado da India — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1230-25 n. p., relative to 37 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Z» category of the schedules annexed to the Decree no. 40 709 of 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 405/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 48/-, for the compensation of pension relative to the period of service of 15 years, 3 months and 14 days rendered in the Military Garrison, in 8 monthly instalments, according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

Xec Xem Xer, class III guard no. 819/819 of the executive cadre, Goa Police — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1834-32 n. p., relative to 24 years of service calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the lit «Y» category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 805/- in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 37-54 n. p., for the compensation of pension relative to the period of service of 11 years, 11 months and 17 days, rendered to the Military Garrison, in 7 monthly instalments according to para unique of article 438 of the Civil Service Regulation.

By orders dated 13th January, 1964:

Claudio Atanásio Honorato da Piedade Lopes, Subchefe ajudante no. 14/14 of the executive cadre, Police of Goa, Daman and Diu — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 5043-10 n. p., relative to 37 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter «N» category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 1500/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 457-21 n. p. for

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 945/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 50-21 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 15 anos, 11 meses e 28 dias, a ser paga em 10 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 348.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Givá Gaunço, guarda de 1.<sup>a</sup> classe n.<sup>o</sup> 436/417 do quadro geral da Policia do Estado da India — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.<sup>o</sup> 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1230-25 n. p., relativa a 37 anos de serviço prestado, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z, categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.<sup>o</sup> 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 405/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 48/-, relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar, no período de 15 anos, 3 meses e 14 dias, a ser paga em 8 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Xec Xem Xer, guarda de 3.<sup>a</sup> classe n.<sup>o</sup> 819/819 do quadro geral da Policia de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.<sup>o</sup> 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1834-32 n. p., relativa a 34 anos de serviço prestado, calculada, nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Y, categoria constante do mapa I do Diploma Legislativo n.<sup>o</sup> 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 805/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 37-54 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 11 anos, 11 meses e 17 dias, a ser paga em 7 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Por portarias de 13 de Janeiro de 1964:

Cláudio Atanásio Honorato da Piedade Lopes, subchefe-ajudante n.<sup>o</sup> 14/14 do quadro geral da Policia de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.<sup>o</sup> 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 5043-10 n. p., relativa a 37 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra N, categoria constante do mapa I anexo ao Diploma Legislativo n.<sup>o</sup> 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respetivo encargo tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.<sup>o</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.500/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 457-21 n. p., a ser paga em 50 prestações mensais ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do

the compensation of pension relative to the period of service of 13 years, 11 months and 2 days rendered to the Military, in 50 monthly instalments.

Artur Antonio da Silva Miranda, 1.<sup>o</sup> Subchefe no. 30/30 of the executive cadre, Policia of Goa, Daman and Diu — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 4888/-, relative to 40 years of service calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter «O» category of the schedule I annexed to the Legislative Diploma no. 2112 of 21-8-1961, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 1392/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 511-53 n. p., for the compensation of pension relative to the period of military service of 17 years, 7 months and 28 days in 50 monthly instalments.

Rogue Porobo Gauncar, Class I guard no. 198/179 of the executive cadre, Police of Goa, Daman and Diu — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 1,330/-, relative to 40 years of service, calculated in terms of articles 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter «Z» category of the schedule annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 435/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 55-05 n. p., for the compensation of pension relative to the period of military service of 17 years, 6 months and 17 days, in 11 monthly instalments.

Loximona Bablo Xete, Class I guard no. 594/594 of the executive cadre Police, of Goa, Daman and Diu — retired according to article 9 of the Civil Service Regulation, approved by the Decree no. 40 708 of 31-7-1956 with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 722-47 n. p., relative to 22 years of service, calculated in terms of article 445 and 447 of the Civil Service Regulation, with the limitation foreseen in its article 450, in conformity with the basic salary corresponding to the letter «Z» category of the schedule annexed to the Decree no. 40 709 dated 31-7-1956, and which is specified by article 1 of the Decree no. 42 325 of 16-6-1959.

The respective pension will be met from the budget S — Pensions and other retirement benefits of the table of expenses in force.

According to article 4 of the above mentioned Decree no. 42 325, he has to pay an indemnity of Rs. 225/-, in 96 monthly instalments. He has also to pay Rs. 27-74 n. p., for the compensation of pension relative to the period of military service of 8 years, 10 months and 7 days, in 9 monthly instalments.

Police Headquarters in Goa, 6th February, 1964. — For the Senior Superintendent of Police, C. G. Saldanha.

Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, em relação ao tempo de serviço militar prestado de 13 anos, 11 meses e 2 dias.

Artur António da Silva Miranda, primeiro-subchefe n.º 30/30 do quadro geral da Policia de Goa — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 4888/-, relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra O, categoria constante do mapa I anexo ao Diploma Legislativo n.º 2112, de 21 de Agosto de 1961, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1.392/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 511-53 n. p., a ser paga em 50 prestações mensais, em relação ao tempo de serviço militar prestado de 17 anos, 7 meses e 28 dias, ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Rogué Porobo Gauncar, guarda de 1.<sup>a</sup> classe n.º 198/179 do quadro geral da Policia do Estado da Índia — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 1330/-, relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z', categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 435/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 55-05 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 17 anos, 6 meses e 17 dias, a ser paga em 11 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Locximona Bablo Xete, guarda de 1.<sup>a</sup> classe n.º 594/655 do quadro geral da Policia do Estado da Índia — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.º 40 708, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 722-47 n. p., relativa a 22 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>o</sup> e 447.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>o</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Z', categoria constante dos mapas anexos ao Decreto n.º 40 709, de 31 de Julho de 1956, e atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>o</sup> do Decreto n.º 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O respectivo encargo tem cabimento na verba S — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>o</sup> do citado Decreto n.º 42 325, é devida a indemnização de Rps. 225/-, a ser paga em 96 prestações mensais. É devida também a compensação de aposentação de Rps. 27-74 n. p., relativamente ao tempo de serviço prestado na Guarda Militar no período de 8 anos, 10 meses e 7 dias, a ser paga em 9 prestações mensais, ao abrigo do § único do artigo 438.<sup>o</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino.

Comando da Policia, em Goa, 6 de Fevereiro de 1964. — Pelo Superintendente-Chefe da Policia, C. G. Saldanha.

## Planning and Development Department

### Notification

In pursuance of sub-clause (d) of clause 2 of the Goa, Daman and Diu Foodgrains Dealers Licensing Order, 1964, the Administrator is hereby pleased to appoint the Director of Civil Supplies and Price Control, the Collector of Daman and the Civil Administrator of Diu as licensing authorities, within the territory of Goa, Daman and Diu, respectively.

2. In pursuance of clause II of the said order, the Administrator hereby authorises the Inspector, Heads of Regional Offices and Sub-Agents of the Directorate of Civil Supplies and Price Control, and any police Officer not below of the rank of head constable, as officers who may also exercise the powers and functions of the licensing authority conferred by the said clause.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

**A. F. Couto,** Development Commissioner.

Panjim, 12th February, 1964.

## Office of the Chief Electoral Officer

### Notification

The following Notifications issued by the Election Commission, India, are hereby published for general information.

#### Commission's Notifications

1. No. GOA-LA/21/63(9) Dated the 29th January, 1964.
2. No. GOA-LA/18/63(10) Dated the 30th January, 1964.
3. No. GOA-LA/23/63(12) Dated the 30th January, 1964.
4. No. GOA-LA/23/63(13) Dated the 30th January, 1964.

**A. F. Couto,** Chief Electoral Officer.

Panjim, 7th February, 1964.

## Election Commission, India

I, Aurangzeb Road,

New Delhi-II, dated the 29th January, 1964

### Notification

GOA-LA/21/63(9)

In pursuance of sub-rule (5) of rule 89 of the Conduct of Elections Rules, 1961, the Election Commission hereby notifies the names of the persons shown in column I of the Schedule below who having been contesting candidates for election to the Goa, Daman and Diu Legislative Assembly from the constituency specified in the corresponding entries in column 2 thereof, at the election held in 1963 have, in accordance with the decision given today by the Election Commission under sub-rule (4) of the said rule, failed to lodge any accounts of their election expenses and will accordingly become subject to the disqualification under clause (c) of section 7 of the Representation of the People Act, 1951, on the expiration of two months from the date of the said decision.

### SCHEDULE

Names and addresses of contesting candidates	Serial No. and name of constituency
1	2
Shri Vasta Mangesh Putu Curchorem, Goa.	21. Curchorem
Shri Xec Kader Xec Ishambi, C/o Marzook and Kadar Limited, Panjim.	21. Curchorem

By Order,

**ROSHAN LAL**

Under Secretary, Election Commission, India.

I, Aurangzeb Road

New Delhi-II, dated the 30th January, 1964

### Notification

GOA-LA/18/63(10)

In pursuance of sub-rule (5) of rule 89 of the Conduct of Elections Rules, 1961, the Election Commission hereby notifies the name of the person shown in column I of the Schedule below who having been a contesting candidate for election to the Goa, Daman and Diu Legislative Assembly from the constituency specified in column 2 thereof, at the election held in 1963 has, in accordance with the decision given today by the Election Commission under sub-rule (4) of the said rule, failed to lodge his account of election expenses in the manner required by law and will accordingly become subject to the disqualification under clause (c) of section 7 of the Representation of the People Act, 1951, on the expiration of two months from the date of the said decision.

### SCHEDULE

Name and address of contesting candidate	Serial No. and name of constituency
1	2
Shri Panchawadkar Mucund Ganesh, Kurdi, Sanguem, Goa.	18. Sanguem

By Order,  
**ROSHAN LAL**

Under Secretary, Election Commission, India.

I, Aurangzeb Road,

New Delhi-II, dated the 30th January, 1964

### Notification

GOA-LA/23/63(12)

In pursuance of sub-rule (5) of rule 89 of the Conduct of Elections Rules, 1961, the Election Commission hereby notifies the name of the person shown in column I of the Schedule below who having been a contesting candidate for the election to the Goa, Daman and Diu Legislative Assembly from the constituency specified in column 2 thereof, at the election held in 1963 has, in accordance with the decision given today by the Election Commission under sub-rule (4) of the said rule, failed to lodge any account of his election expenses and will accordingly become subject to the disqualification under clause (c) of section 7 of the Representation of the People Act, 1951, on the expiration of two months from the date of the said decision.

### SCHEDULE

Name and address of contesting candidate	Serial No. and name of constituency
1	2
Shri Furtado Francisco Xavier do Patrocinio, Pulvado (Pequeno), Benaulim.	23. Benaulim

By Order,  
**ROSHAN LAL**

Under Secretary, Election Commission, India.

I, Aurangzeb Road,

New Delhi-II, dated the 30th January, 1964

### Notification

GOA-LA/23/63(13)

In pursuance of sub-rule (5) of rule 89 of the Conduct of Elections Rules, 1961, the Election Commission hereby notifies

the names of the persons shown in column I of the Schedule below who having been contesting candidates for election to the Goa, Daman and Diu Legislative Assembly from the constituency specified in the corresponding entries in column 2 thereof, at the election held in 1963 have, in accordance with the decision given today by the Election Commission under sub-rule (4) of the said rule, failed to lodge the account of election expenses in the manner required by law and will accordingly become subject to the disqualification under clause (c) of section 7 of the Representation of the People Act, 1951, on the expiration of two months from the date of the said decision.

## Education, Public Health and Public Works Health Department

### Order

Jose Manuel Santana Coelho, 3rd grade male nurse of the Central Leprosery «Dr. Froilano de Melo» of Health Services — appointed temporarily to the post of 2nd grade male nurse of the same Leprosery in the vacancy resulting from the retirement of Antonio Sertorio Viriato Latino Sebastião Velho, made by Order dated 25th October 1963.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 29th November, 1963.

### Order

Dr. Dinanata Atmarama Aldoncar, candidate classified in the first place in the respective examination — temporarily appointed Rural Medical Officer of Health Services, and posted at the Rural Centre of Salem (Bicholim) on the scale of pay of Rs. 325-25-500-30-590-EB-30-800, with allowances at Central rates, as approved.

By order and in the name of the Lieutenant Governor of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 18th December, 1963.

### Order

The temporary appointments of the under mentioned employees made by Orders dated 18th January 1963 and published in the Government Gazette no. 4, series II, dated 24-1-63, are renewed for a further period of one year, with effect from 24-1-64.

Agostinho Anastasio Gaudencio de Oliveira, 1st grade officer; Manuel Francisco Florencio Gomes, 2nd grade officer; Maria Helena de S. Jose Miranda, 3rd grade officer and Balchondra Gamexa Nigalié, clerk.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 30th January, 1964.

### Order

Dr. Eduardo Furtado, Rural Medical Officer at present working in the centre of Arambol-Corgão (Pernem) is transferred to the centre of Fatorpa (Quepem).

Dr. Augusto Rosa de Lima Henriques Pinto Vaz, rural medical officer at present working in the centre of Agonda (Canacona) is transferred to the centre of Macasana-Guirdomilim (Salcete).

Dr. Prababacar Simai Quirtoni, rural medical officer, at present working in the centre of Rivona (Quepem) is transferred to the centre of Panchavaddi (Ponda).

Dr. Locximidas Xetio, rural medical officer at present working in the centre of Volkoi (Ponda) is transferred to the centre of Marcaim (Ponda).

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.  
Panjim, 4th February, 1964.

### SCHEDULE

Names and addresses of contesting candidates	Serial No. and name of constituency
1	2
Shri Rodrigues Mario, Kalu-vaddo, Cavelossim.	23. Benaulim
Shri Viegas Antonio, Carmona.	23. Benaulim

By Order,  
ROSHAN LAL  
Under Secretary, Election Commission, India.

## Instrução, Saúde Pública e Obras Públicas Serviços de Saúde

### Portaria

José Manuel Santana Coelho, enfermeiro de 3.<sup>a</sup> classe da Leprosaria Central «Dr. Froilano de Melo», dos Serviços de Saúde — nomeado temporariamente, enfermeiro de 2.<sup>a</sup> classe da mesma Leprosaria, na vaga resultante da aposentação de António Sertório Viriato Latino Sebastião Velho, efectuada por portaria de 25 de Outubro de 1963.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 29 de Novembro de 1963.

### Portaria

Dr. Dinanata Atmarama Aldoncar, candidato classificado em 1.<sup>º</sup> lugar no respectivo concurso — nomeado interinamente médico de clínica rural dos Serviços de Saúde, e colocado no Centro Rural de Salem (Bicholim) conforme a escala de vencimentos de Rps. 325-25-500-30-590-EB-30-800, mediante gratificações aprovadas segundo as taxas do Governo Central.

Por ordem e em nome do Governador-tenente de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 18 de Dezembro de 1963.

### Portaria

Agostinho Anastasio Gaudencio de Oliveira, Manuel Francisco Florêncio Gomes, Maria Helena de São José Miranda e Balchondra Gamexa Nigalié — renovadas a partir de 24 de Janeiro de 1964, por mais um ano, as nomeações interinas nos lugares de primeiro, segundo e terceiro-oficial e aspirante, respectivamente, efectuadas por portarias de 18 de Janeiro de 1963, publicadas no Boletim Oficial n.<sup>o</sup> 4, 12.<sup>a</sup> série, de 24 de Janeiro de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 30 de Janeiro de 1964.

### Portaria

Dr. Eduardo Furtado, médico rural em serviço no centro de Arambol-Corgão (Perném) — transferido para o centro de Fatorpa (Quepém).

Dr. Augusto Rosa de Lima Henriques Pinto Vaz, médico rural em serviço no centro de Agonda (Canacona) — transferido para o centro de Macasana-Guirdomilim (Salsete).

Dr. Prabacar Simai Quirtoni, médico rural em serviço no centro de Rivona (Quepém) — transferido para o centro de Panchavaddi (Ponda).

Dr. Locximidas Xetio, médico rural, em serviço no centro de Volkoi (Ponda) — transferido para o centro de Marcaim (Ponda).

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Dio.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.  
Pangim, 4 de Fevereiro de 1964.

**Order**

The Medical Officers mentioned below are temporarily appointed at the places indicated against them in the posts of Rural Medical Officers of Health Services, created by Government Order no. PSS/PHS/64, dated 7-1-64, on the scale of pay of Rs. 325-25-500-30-590-EB-30-800, plus other allowances at central rates, as approved.

Dr. Gopala Hari Sinai Curchorcar, ranked 4th — Volvai (Ponda).

Dr. Lucas Agnelo Leônio Manuel Antônio Monteiro, ranked 6th — Rivona (Quepém).

Dr. Joaquim Pascoal Evangelista Furtado, ranked 7th — Arambol-Corgão (Pernem).

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 4th February, 1964.

**Order**

Dr. Ramachandra Pundolica Camotim, candidate ranked 8th, is temporarily appointed medical officer (subdelegado de saúde) of Health Services, on the scale of pay of Rs. 335-15-425, corresponding to letter N and posted at the Hospital of Pernem.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 4th February, 1964.

List of civil servants of the Health Services worked out as per terms of order no. 7549, of 18th June 1959 (Gov. Gaz. no. 30 series I of 23-7-1959) in accordance with order of the Development Commissioner of this date set down in the information of this date:

**Health Officers:**

1. Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar.
2. João Manuel Jose Maria Nicodemos Antão Pereira.
3. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente.
4. Guiridora Quenim.
5. Caetano Antonio Santana Correia de Meireles.
6. Camalacanta Jenum Sinai Corgonto.
7. Francisco Mario de Jesus Lopes.
8. Jorge de Menezes.
9. Chandracanta Ananta Camotim.
10. Joaquim Vicente Licurgo da Conceição Cabral.
11. Francisco Caetano Transfiguração da Silva.
12. António Vicente Salvador Reveredo.
13. Aires Rómulo Salvador do Espírito Santo Francisco José da Piedade Noronha.
14. Carlos Manuel Vicente Lopes.
15. Vassudeva Camotim.

**Assistant Health Officers:**

1. Pedro Filomeno Antonino Miranda.
2. Visvomata Roguvira Sinai Edo.
3. Ramachandra Sinai Narvencar.
4. Surexa Loximona Sinai Nagorcencar.
5. Manamohana Jaganaata Porobo Dessai.
6. Ramachandra Bogvonta Naique.
7. Premananda Govinda Sinai Benom.
8. Sacarama Balchondra Narcornim.
9. Damadora Xete Alvo.
10. Ragavendra Nanana Dondo.

**1st Grade Male Nurses:**

1. Rama Bicaro Pernencar.
2. Anandarai Soguna Sinai Borcar.

**2nd Grade Male Nurses:**

1. Eugenio Tomas Rainha dos Anjos Gonsalves.
2. Ave Maria Gracias.
3. Nicolau Francisco Xavier das Mercês Oliveira.
4. Marcos Marcelino do Rosario Fernandes.
5. Jose do Rosario Pereira.
6. Filipe Henrique Marcal Fernandes.
7. Vicente Diogo Reveredo.

**Assistant Male Nurses:**

1. Francisco Xavier Mascarenhas.
2. João Constancio Pereira.

**Portaria**

Os médicos abaixo indicados são nomeados temporariamente nos locais constantes ao lado de cada nome, nos lugares de médicos rurais dos Serviços de Saúde, criados pela Portaria n.º PSS/PHS/64, de 7 de Janeiro de 1964, na escala de vencimento de Rps. 325-25-500-30-590-EB-30-800, e outras gratificações do governo central:

Dr. Gopala Hari Sinai Curchorcar, 4.<sup>a</sup> classificado — Volvai (Ponda).

Dr. Lucas Agnelo Leônio Manuel Antônio Monteiro, 6.<sup>a</sup> classificado — Rivona (Quepém).

Dr. Joaquim Pascoal Evangelista Furtado, 7.<sup>a</sup> classificado — Arambol-Corgão (Pernem).

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 4 de Fevereiro de 1964.

**Portaria**

Dr. Ramachandra Pundolica Camotim, candidato classificado em 8.<sup>a</sup> lugar — nomeado temporariamente subdelegado de saúde dos Serviços de Saúde, com o vencimento correspondente à letra N, Rps. 335-15-425 e colocado no Hospital de Pernem.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 4 de Fevereiro de 1964.

Escala dos funcionários dos Serviços de Saúde organizada nos termos da Portaria n.º 7549, de 18 de Junho de 1959 (*B. O. n.º 30, 1.<sup>a</sup> série, de 23-7-1959*) conjugada com o despacho do Ex.<sup>mo</sup> Sr. Comissário de Fomento, exarado na informação desta Direcção de hoje.

**Delegados de Saúde:**

1. Prabacar Govinda Sinai Cuvelcar.
2. João Manuel José Maria Nicodemos Antão Pereira.
3. Miguel Joaquim Filipe da Piedade Clemente.
4. Guiridora Quenim.
5. Caetano António Santana Correia de Meireles.
6. Camalacanta Jenum Sinai Corgonto.
7. Francisco Mário de Jesus Lopes.
8. Jorge de Menezes.
9. Chandracanta Ananta Camotim.
10. Joaquim Vicente Licurgo da Conceição Cabral.
11. Francisco Caetano Transfiguração da Silva.
12. António Vicente Salvador Reveredo.
13. Aires Rómulo Salvador do Espírito Santo Francisco José da Piedade Noronha.
14. Carlos Manuel Vicente Lopes.
15. Vassudeva Camotim.

**Subdelegados de Saúde:**

1. Pedro Filomeno Antonino Miranda.
2. Visvomata Roguvira Sinai Edo.
3. Ramachandra Sinai Narvencar.
4. Surexa Loximona Sinai Nagorcencar.
5. Manamohana Jaganaata Porobo Dessai.
6. Ramachandra Bogvonta Naique.
7. Premananda Govinda Sinai Benom.
8. Sacarama Balchondra Narcornim.
9. Damadora Xete Alvo.
10. Ragavendra Nanana Dondo.

**Enfermeiros de 1.<sup>a</sup> classe:**

1. Ramā Bicaró Pernencar.
2. Anandarai Soguna Sinai Borcar.

**Enfermeiros de 2.<sup>a</sup> classe:**

1. Eugénio Tomás Rainha dos Anjos Gonçalves.
2. Ave Maria Gracias.
3. Nicolau Francisco Xavier das Mercês Oliveira.
4. Marcos Marcelino do Rosário Fernandes.
5. José do Rosário Pereira.
6. Filipe Henrique Marcal Fernandes.
7. Vicente Diogo Reveredo.

**Ajudantes de enfermeiros:**

1. Francisco Xavier Mascarenhas.
2. João Constancio Pereira.

3. Joaquim Roque Damião Po.
4. Bartolomeu José Francisco António Soares.
5. Filipe Cleofas Fermino Furtado.
6. Alberto Carlos Germano Furtado.
7. José António Salvador Filomeno da Cunha.
8. Francisco José Donato Gonçalves.
9. Elvino João Maximiano Fernandes.
10. Gopala Govinda Naique.
11. António José Santana Antão.
12. Marçal Purificação Roque Bernardo Vaz.
13. Álvaro Anselmo dos Reis Fernandes.
14. José Vicente dos Milagres Gonsalves.
15. Ismael Francisco de Jesus Colaço.
16. Baltazar Fernandes.
17. José Vitorino Artémio Salazar Fernandes.
18. Joaquim Francisco João Socorro Cruz Sardinha.
19. José Boaventura Soares.

Directorate of Health Services, at Goa, 29th January, 1964.  
—The Acting Director, *Ananta Camotim Vaga*.

### Goa Medical College

#### Order

Dr. Antonio Jose Cirilo Milagres de Souza, «médico interno» temporarily appointed in the Goa Medical School — relieved of the post of «médico interno» with effect from 5th February 1964.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

*A. F. Couto*, Development Commissioner.

Panjim, 4th February, 1964.

Goa Medical College, Panjim, 6th February, 1964. — *J. M. Pacheco de Figueiredo*, Dean.

### Public Works Department

By notifications dated 7th February, 1964:

L. I. Somanache — appointed temporarily as Electrical Supervisor of the Power-House at Opa of this Department in the post created by Order no. WWD/5/63, dated 26th June, 1963, with right to draw a starting salary of Rs. 175/- in the pay-scale of Rs. 175-6-205-7-240-EB-8-280-10-320, plus usual allowances admissible.

Joseph F. Fernandes — appointed temporarily as Switchboard Attendant of the Power-House at Opa of this Department in the post created by Order no. WWD/5/63, dated 26th June, 1963, with right to draw a starting salary of Rs. 167/- in the pay-scale of Rs. 125-3-131-4-163-EB-4-175-5-180, plus usual allowances admissible.

Public Works Department, in Goa, 13th February, 1964. — The Director, *Balcrisna Ramachandra Naique*.

### Finance Department

#### Department of Revenue and Taxes

#### Declaration

In the list of the staff of the former Directorate of Fazenda and of Talukai Fazendas allotted to the Department of Revenue, published in the Government Gazette no. 6, series II, dated 6th February, 1964, there was omission of the following aspirantes (clerks):

##### Sarvashri

- 1) João Baptista Rossi Rodrigues.
- 2) Gregorio Micael Vaz Fernandes (offg.).

And their names should be considered inserted in the said list (with reference to aspirantes) under numbers 1 and 33 and thereby all other numbers should be considered altered accordingly, passing the total number of aspirantes to 36 and of the staff to 139.

Office of the Commissioner of Revenue and Taxes, Panjim, 7th February 1964. — The Commissioner, *Carmo de Noronha*.

3. Joaquim Roque Damião Pô.
4. Bartolomeu Jose Francisco Antonio Soares.
5. Filipe Cleofas Fermino Furtado.
6. Alberto Carlos Germano Furtado.
7. Jose Antonio Salvador Filomeno da Cunha.
8. Francisco Jose Donato Gonsalves.
9. Elvino João Maximiano Fernandes.
10. Gopala Govinda Naique.
11. António José Santana Antão.
12. Marçal Purificação Roque Bernardo Vaz.
13. Álvaro Anselmo dos Reis Fernandes.
14. José Vicente dos Milagres Gonçalves.
15. Ismael Francisco de Jesus Colaço.
16. Baltazar Fernandes.
17. José Vitorino Artémio Salazar Fernandes.
18. Joaquim Francisco João Socorro Cruz Sardinha.
19. José Boaventura Soares.

Direcção dos Serviços de Saúde, em Goa, 29 de Janeiro de 1964. — O Director, interino, *Ananta Camotim Vaga*.

### Faculdade de Medicina de Goa

#### Portaria

Dr. António José Cirilo Milagres de Sousa, médico interno interino do Hospital Escolar de Goa — exonerado do cargo de médico interno a partir de 5 de Fevereiro de 1964.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

*A. F. Couto*, Comissário de Fomento.

Pangim, 4 de Fevereiro de 1964.

Faculdade de Medicina de Goa, em Pangim, 6 de Fevereiro de 1964. — *J. M. Pacheco de Figueiredo*, Dean.

### Serviços das Obras Públicas

Por despachos de 7 de Fevereiro de 1964:

L. I. Somanache — nomeado para exercer, temporariamente, o lugar de superintendente eléctrico da Central Eléctrica de Opa desta Direcção, criado pela Portaria n.º WWD/5/63, de 26 de Junho de 1963, com direito ao salário inicial de Rps. 175/- na escala de vencimento de Rps. 175-6-205-7-240-EB-8-280-10-320, além de outras remunerações admissíveis.

Joseph F. Fernandes — nomeado para exercer, temporariamente, o lugar de operador do quadro da Central Eléctrica de Opa desta Direcção, criado pela Portaria n.º WWD/5/63, de 26 de Junho de 1963, com direito ao salário inicial de Rps. 167/- na escala de vencimento de Rps. 125-3-131-4-163-EB-4-175-5-180, além de outras remunerações admissíveis.

Direcção de Obras Públicas, em Goa, 13 de Fevereiro de 1964. — O Director, *Balcrisna Ramachandra Naique*.

### Departamento de Finanças

#### Departamento de Rendimentos e Impostos

#### Declaração

Na lista do pessoal da antiga Direcção dos Serviços de Fazenda e Contabilidade e das Repartições de Fazenda Concelhias, atribuído ao Revenue Department, publicada no Boletim Oficial n.º 6, 2.ª série, de 6 de Fevereiro de 1964, foram omitidos os seguintes aspirantes (clerks):

- 1) Sr. João Baptista Rossi Rodrigues.
- 2) Sr. Gregório Micael Vaz Fernandes (interino).

Os seus nomes devem, por isso, considerar-se inseridos na referida lista (com referência a aspirantes) sob os n.ºs 1 e 33 e todos os outros números devem considerar-se alterados consoantemente, passando o número total de aspirantes a 36 e o do pessoal a 139.

Repartição do Comissário de Rendimentos e Impostos, em Pangim, 7 de Fevereiro de 1964. — O Comissário, *Carmo de Noronha*.

**Law Department****Orders**

The temporary appointment of Fernanda Sapiencia Rodrigues Gomes, to exercise the duties of 3rd grade officer (Assistant to the Secretary) of Administrative Tribunal, is renewed from 28th February 1964, for a further period of one year.

*S. Balakrishnan, Law Secretary.*

Panjim, 14th February, 1964.

The temporary appointment of Shri Balcrisna Sadassiva Sinai Vagle, to exercise the duties of assistant to Dr. Fernando Jorge Colago, Notary Public of Panjim, made by order of the Advocate General (Procurador da República) dated the 2nd March 1963 (Published in the Government Gazette no. 14, Series II, of the 4th April 1963) — renewed with effect from 4th March 1964, for a further period of one year.

Shri Xaba Datarama Sinai Capdi, a clerk in the Notary Office of Panjim, is hereby appointed temporarily to the post of assistant to the Notary Public of Panjim, Dr. Antonio Orlando Lobo, with effect from the 25th instant.

This appointment is made against the post which will fall vacant due to the expiry of the age-limit of Shri Vinaeca Sinai Singbal, the incumbent of the post.

Shri Loximona Esvonta Sinai Assoldencar, typist in the Office of the Notary Public of Panjim, is hereby appointed temporarily to the post of clerk in the Office of the Notary Office of Panjim, with effect from the 25th instant.

This appointment is made against the post which fell vacant due to the appointment of the incumbent of the post to the post of assistant to the Notary Public, Dr. Antonio Orlando Lobo.

Shri Domingos Mendes, an ex-employee of the Notary Office of Quepem, is hereby temporarily appointed to the post of typist in the Office of the Notary Public of Panjim, Dr. Antonio Orlando Lobo, with effect from 25th instant.

This appointment is made against the post which fell vacant due to the appointment of the incumbent of the post to the post of clerk in the Office of the Notary Public of Panjim, Dr. Antonio Orlando Lobo.

The temporary appointment of Shri Argemiro Fernandes, to exercise the duties of Conservator of Land Registers of Daman, made by order dated 28th February 1963, Government Gazette, no. 10 dated 7th March 1963 — renewed with effect from 12th March 1964, for a further period of one year.

*S. Balakrishnan, Law Secretary.*

Panjim, 17th February, 1964.

**Industries and Labour Department****Order**

In terms of the Order dated 2nd March 1963 issued by the Development Commissioner, Panjim, all the heads of the various departments have been authorised to act as Drawing and Disbursing Officers so far as the schemes with which they are respectively concerned. After the issue of this Order the post of the Labour Commissioner was created at Panjim with effect from 24th July 1963; but it appears that bills pertaining to the office of the Labour Commissioner are still required to be signed by the Secretary, Industries and Labour Department. To remove all the doubts that may possibly be raised in this respect, it is hereby directed that the Labour Commissioner, Panjim will be the head of the

**Departamento de Justiça****Portarias**

É renovada a nomeação interina por mais um ano e a partir de 28 de Fevereiro de 1964, do terceiro-oficial (Ajudante do secretário) do Tribunal Administrativo, Fernanda Sapiência Rodrigues Gomes.

*S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.*

Pangim, 14 de Fevereiro de 1964.

Balcrisna Sadassiva Sinai Vagle — renovada, a partir de 4 de Março de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de ajudante do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas de Goa, Dr. Fernando Jorge Colago, efectuada por despacho de 2 de Março de 1963 do Ex.<sup>mo</sup> Procurador da República, publicado no *Boletim Oficial* n.º 14, 2.ª série, de 4 de Abril de 1963.

Xaba Datarama Sinai Capdi, aspirante do cartório notarial da comarca das Ilhas — nomeado, temporariamente, com efeito a partir de 25 do corrente mês, ajudante do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas, Dr. António Orlando Lobo.

A referida nomeação é efectuada para o lugar que vier a ficar vago em virtude de o titular do cargo, Vinaeca Sinai Singbal, atingir o limite de idade.

Loximona Esvonta Sinai Assoldencar, dactilografo do cartório notarial da comarca das Ilhas — nomeado, temporariamente, com efeito a partir de 25 do corrente mês, aspirante do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas, Dr. António Orlando Lobo.

A referida nomeação é efectuada para a vaga resultante da nomeação do titular do cargo para o lugar de ajudante do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas, Dr. António Orlando Lobo.

Domingos Mendes, ex-funcionário do cartório notarial de Quepém — nomeado, temporariamente, com efeito a partir de 25 do corrente mês, dactilografo do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas, Dr. António Orlando Lobo.

A referida nomeação é efectuada para a vaga resultante da nomeação do titular do cargo para o lugar de aspirante do cartório notarial a cargo do notário da comarca das Ilhas, Dr. António Orlando Lobo.

Argemiro Fernandes — renovada, a partir de 12 de Março de 1964, por mais um ano, a nomeação interina para o lugar de Conservador dos Registos da comarca de Daman, efectuada por portaria de 28 de Fevereiro de 1963, publicada no *Boletim Oficial* n.º 10, 2.ª série, de 7 de Março de 1963.

*S. Balakrishnan, Secretário de Justiça.*

Pangim, 17 de Fevereiro de 1964.

**Departamento de Indústrias e Trabalho****Portaria**

Nos termos da portaria de 2 de Março de 1963, emitida pelo Comissário de Fomento, Pangim, todos os Chefes de Serviço foram autorizados a desempenhar as funções de oficiais encarregados de levantamentos e pagamentos em relação ao sistema respeitante a cada um deles. Após ter sido expedida a referida portaria, foi criado o lugar de Comissário de Trabalho, em Pangim, com efeito a partir de 24 de Julho de 1963. Acontece, porém, que os títulos da Repartição do Comissário de Trabalho, carecem, ainda, da assinatura do Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho. A fim de remover todas as dúvidas que possam ser levantadas sobre o assunto, por esta se determina que o Comissário de Tra-

department so far as the Labour Department is concerned and will act as a Drawing and Disbursing Officer in respect of the Pay Bills, Contingent Bills, etc., so far as his office is concerned.

This Order takes effect immediately.

This Order issues with the concurrence of the Finance Secretary.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

V. V. Gokhale, Secretary, Industries and Labour Department.

Panjim, 5th February, 1964.

#### Directorate of Industries and Mines and Land Survey

##### Order

Madeva Naique Counto, Calculator Grade I of the Land Survey Department of the Directorate of Industries and Mines and Land Survey — retired in accordance with the article 9 of Civil Service Regulation, with the following definitive pension:

Yearly pension of Rs. 4136/-, relating to 40 years of service rendered, calculated as per articles 445 and 447 of Civil Service Regulation, within the limitation placed by its article 450, according to basic salary corresponding to letter «Q», from the schedules annexed to Decree no. 40 709, of 31-7-1956, and which is specified by article 1 of Decree no. 42 325, of 16-6-1959.

The expenditure of this pension will be met by item 65 — Pensions and other retirement benefits, of the budget in force.

The pensioner has to pay the indemnity of Rs. 1488/-, to be paid in 96 monthly instalments, according to the article 4 of the said Decree no. 42 325.

In accordance with the order of 27-8-1963, published in the Government Gazette no. 35, series I, of 5-9-1963, he also has to pay compensation for retirement of Rs. 301-16 n. p., to be paid in 50 monthly instalments.

By order and in the name of the Administrator of the Union Territory of Goa, Daman and Diu.

A. F. Couto, Development Commissioner.

Panjim, 14 de February, 1964.

Directorate of Industries and Mines and Land Survey, in Goa, 17th February, 1964. — The Director, *Prabhakar Kamat*.

#### Port of Mormugão

By notification dated 4th February, 1964:

The opinion of the Revision Health Board expressed in its session of 1st February, 1964, considering Shri Ricardo Francisco Xavier Ciriaco Luis, Fiscal Agent of Material and Workshops of the Mormugao Port Administration, absolutely unfit for service as he suffers from a serious and incurable illness, is hereby accepted.

By order.

Port of Mormugao, 5th February, 1964. — *Shivakumar Dhindaw*, Secretary.

balho, em Pangim, será o Chefe de Serviço do Departamento de Trabalho e desempenhará as funções de oficial encarregado de levantamentos e pagamentos em relação aos títulos, folhas de despesa variável, etc. da sua Repartição.

O disposto nesta terá cumprimento imediato.

A presente portaria foi expedida com a aprovação do Secretário das Finanças.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

V. V. Gokhale, Secretário do Departamento de Indústrias e Trabalho.

Pangim, 5 de Fevereiro de 1964.

#### Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura

##### Portaria

Madeva Naique Counto, calculador de 1.<sup>a</sup> classe da Repartição de Agrimensura da Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura — aposentado, nos termos do artigo 9.<sup>º</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, aprovado pelo Decreto n.<sup>º</sup> 40 709, de 31 de Julho de 1956, com a seguinte pensão definitiva:

Pensão anual de Rps. 4136/-, relativa a 40 anos de serviço, calculada nos termos dos artigos 445.<sup>º</sup> e 447.<sup>º</sup> do Estatuto do Funcionalismo Ultramarino, com a limitação prevista no seu artigo 450.<sup>º</sup>, conforme o vencimento-base correspondente à letra Q dos mapas anexos ao Decreto n.<sup>º</sup> 40 709, de 31 de Julho de 1956 é atribuído ao respectivo grupo pelo artigo 1.<sup>º</sup> do Decreto n.<sup>º</sup> 42 325, de 16 de Junho de 1959.

O encargo desta pensão tem cabimento na verba 65 — Pensions and other retirement benefits, da tabela de despesa vigente.

Nos termos do artigo 4.<sup>º</sup> do citado Decreto n.<sup>º</sup> 42 325, é devida a indemnização de Rps. 1488/- a ser paga em 96 prestações mensais.

É devida também a compensação de aposentação de Rps. 301-16 n. p., a ser paga em 50 prestações mensais nos termos da Portaria de 27 de Agosto de 1963, publicada no Boletim Oficial n.<sup>º</sup> 35, 1.<sup>a</sup> série, de 5 de Setembro de 1963.

Por ordem e em nome do Administrador do território da União de Goa, Damão e Diu.

A. F. Couto, Comissário de Fomento.

Pangim, 14 de Fevereiro de 1964.

Direcção de Indústrias e Minas e Serviços de Agrimensura, em Goa, 17 de Fevereiro de 1964. — O Director, *Prabacan Camotim*.

#### Porto de Mormugão

Por despacho de 4 de Fevereiro de 1964:

Ricardo Francisco Xavier Ciriaco Luís, agente fiscal de material e oficina da Administração do Porto de Mormugão — homologado o parecer da Junta de Revisão, que, em sua sessão de 1 de Fevereiro de 1964, o julgou absolutamente incapaz de todo o serviço por sofrer de moléstia grave e incurável.

Por ordem superior.

Porto de Mormugão, 5 de Fevereiro de 1964. — *Shivakumar Dhindaw*, Secretário.